

**A BIZOTTSÁG (EU) 2023/1201 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE**

(2023. június 21.)

**egy, a digitális szolgáltatásokról szóló (EU) 2022/2065 európai parlamenti és tanácsi rendeleten alapuló eljárásoknak a Bizottság általi lefolytatására vonatkozó részletes szabályairól**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a digitális szolgáltatások egységes piacáról és a 2000/31/EK irányelv módosításáról szóló, 2022. október 19-i (EU) 2022/2065 európai parlamenti és tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> (digitális szolgáltatásokról szóló rendelet) és különösen annak 83. cikke első bekezdésének a), b) és c) pontjára,

miután felkérte valamennyi érdekelt felet észrevételeinek megtételére,

a digitális szolgáltatásokkal foglalkozó bizottsággal való konzultációt követően,

mivel:

- (1) Az (EU) 2022/2065 rendelet felhatalmazást ad a Bizottságnak arra, hogy végrehajtási jogi aktusokat fogadjon el az említett rendelet szerinti eljárások egyes elemeire vonatkozó gyakorlati intézkedésekkel kapcsolatban. A megfelelő ügyintézés és a jogbiztonság elvével összhangban szabályokat kell megállapítani a Bizottság hatáskörére vonatkozóan az (EU) 2022/2065 rendelet 69. cikke szerinti helyszíni vizsgálatok lefolytatásának és az említett rendelet 72. cikke szerint a szükséges nyomon követést szolgáló intézkedések meghozatalának tekintetében. Szabályokat kell megállapítani továbbá a Bizottság előzetes megállapításainak címzettjei tekintetében a meghallgatáshoz és az iratbetekintéshez való jog gyakorlására vonatkozóan, amelyet az (EU) 2022/2065 rendelet 79. cikke ír elő.
- (2) A helyszíni vizsgálatok tekintetében az (EU) 2022/2065 rendelet 69. cikke (2) bekezdésének f) és g) pontja szerint a Bizottság által helyszíni vizsgálat lefolytatására felhatalmazott bizottsági tisztviselőknek és egyéb kísérő személyeknek jogukban áll, hogy magyarázatot kérjenek az online óriásplatformot vagy nagyon népszerű online keresőprogramot üzemeltető szolgáltató vagy adott esetben az említett rendelet 67. cikkének (1) bekezdésében említett egyéb érintett személyek bármely képviselőjétől vagy személyzetének bármely tagjától a helyszíni vizsgálat tárgyával és céljával kapcsolatos tényekre vagy dokumentumokra vonatkozóan, és rögzítsék a válaszokat. Ugyanebben az összefüggésben az (EU) 2022/2065 rendelet 69. cikke (2) bekezdésének g) pontja szerint a Bizottság által helyszíni vizsgálat lefolytatására felhatalmazott bizottsági tisztviselőknek és egyéb kísérő személyeknek jogukban áll, hogy kérdéseket intézzenek bármely ilyen képviselőhöz vagy személyzeti taghoz a helyszíni vizsgálat tárgyával vagy céljával kapcsolatban, és a válaszokat rögzítsék. Az (EU) 2022/2065 rendelet 74. cikke (2) bekezdésének c) pontja alapján a szóban forgó szolgáltatók vagy személyek pénzbírsággal sújthatók, amennyiben a Bizottság által meghatározott határidőn belül nem helyesbítik a képviselőjük vagy a személyzetük tagja által a helyszíni vizsgálat során felmerült kérdésekre adott helytelen, hiányos vagy félrevezető válaszokat. Ezért szükséges az említett szolgáltatók vagy személyek számára elérhető módon rögzíteni az általuk szolgáltatott összes magyarázatot, valamint létre kell hozni egy olyan eljárást, amely biztosítja számukra az adott magyarázatok helyesbítésének, módosításának vagy kiegészítésének lehetőségét, beleértve azokat a magyarázatokat is, amelyeket olyan képviselő vagy személyzeti tag szolgáltatott, akinek nem volt erre jogosultsága. A képviselők vagy személyzeti tagok által adott magyarázatokat a helyszíni vizsgálat során rögzített formájukban meg kell őrizni a Bizottság iratai között.
- (3) Az (EU) 2022/2065 rendelet 72. cikke értelmében a Bizottság meghozhatja az annak nyomon követéséhez szükséges intézkedéseket, hogy az említett rendeletet ténylegesen végrehajtsák-e, illetve megfelelnek-e neki. E célból a Bizottság elrendelheti, hogy az online óriásplatformot és a nagyon népszerű online keresőprogramot üzemeltető szolgáltatók biztosítsanak hozzáférést és magyarázatot az adatbázisaikhoz és algoritmusaihoz, amennyiben ez az (EU) 2022/2065 rendeletnek való tényleges megfelelés biztosításához szükséges. Az említett adatbázisokhoz való hozzáférést azt is jelentheti, hogy a Bizottság számára lehetővé teszik az említett adatbázisokban lekérdezésekkel végzett keresést, annak érdekében, hogy nyomon követhető legyen az (EU) 2022/2065 rendelet tényleges végrehajtása, illetve az említett rendeletnek való megfelelés. E rendelet alkalmazásában az adatbázis fogalmát úgy kell értelmezni, hogy az az érintett online óriásplatformot vagy nagyon népszerű online keresőprogramot üzemeltető szolgáltató rendelkezésére álló releváns adataiszközökre utal, függetlenül attól, hogy egy közös adatbázison keresztül érhetőek-e el. Az említett nyomon követés céljából történő hozzáférés igénylése során a

<sup>(1)</sup> HL L 277., 2022.10.27., 1. o.

Bizottság meghatározhat olyan technikai interfészeket is, amelyek megkönnyíthetik az adatbázisokhoz és algoritmusokhoz való hozzáférést; ilyenek például az alkalmazásprogramozási interfészek vagy más technikai hozzáférési eszközök, beleértve a valós idejű hozzáférést és/vagy a nagy mennyiségű adathoz való hozzáférést. Ebben az összefüggésben a Bizottság megkövetelheti az említett szolgáltatóktól a szükséges dokumentumok megőrzését, a Bizottság által meghatározott feltételek szerint. Annak érdekében, hogy a Bizottság rendelkezzen az (EU) 2022/2065 rendelet szerinti feladatainak ellátásához szükséges ismeretekkel és szakértelemmel, a Bizottság számára lehetővé kell tenni, hogy külső szakértőket és ellenőröket nevezzen ki, akik segítik felügyeleti feladatainak ellátásában. Az említett szakértőknek és ellenőröknek függetlennek kell lenniük az érintett szolgáltatótól, és rendelkezniük kell a Bizottság támogatásához szükséges szakértelemmel és ismeretekkel. E célból meg kell határozni az említett szakértők és ellenőrök függetlenségére és szakértelmére vonatkozó követelményeket.

- (4) Az (EU) 2022/2065 rendelet 79. cikkének (1) bekezdése szerint a Bizottságnak az említett rendelet 73. cikkének (1) bekezdése, 74. cikke vagy 76. cikke szerinti határozat elfogadását megelőzően az olyan, online óriásplatformot vagy nagyon népszerű online keresőprogramot üzemeltető szolgáltató vagy a 2022/2065 rendelet 67. cikkének (1) bekezdésében említett egyéb személy számára, akivel előzetes megállapításait közölte, lehetőséget kell nyújtania az említett előzetes megállapításokkal és azokkal az intézkedésekkel kapcsolatos meghallgatásra, amelyeket a Bizottság e megállapítások alapján meg kíván hozni. Az említett szolgáltatóknak és személyeknek a Bizottság által meghatározott határidőn belül írásban kell kifejteniük álláspontjukat, egyrészt az eljárások hatékonyságának és eredményességének, másrészt a meghallgatáshoz való jog gyakorlásának érdekében. Az előzetes megállapítások címzettjének rendelkeznie kell azzal a joggal, hogy tömören és világosan bemutassa a lényeges tényeket, és benyújtsa az állításait alátámasztó bizonyítékokat. A tisztességes és hatékony eljárások, az (EU) 2022/2065 rendelet eredményes és maradéktalan végrehajtása, valamint valamennyi érintett személy jogbiztonságának garantálása érdekében szabályokat kell megállapítani az írásbeli észrevételek formátumára és maximális terjedelmére, valamint a nyelvhasználatra vonatkozóan.
- (5) Az (EU) 2022/2065 rendelet 79. cikkének (4) bekezdése szerint a Bizottságnak hozzáférést kell biztosítania az iratokhoz az eljárásában érintett felek számára. Bár az előzetes megállapítások címzettjének mindig meg kell kapnia a Bizottságtól az előzetes megállapításokban említett valamennyi dokumentum nyilvános változatát, a Bizottság eseti alapon dönthet arról, hogy mi a megfelelő eljárás az iratokban szereplő további információkhoz való hozzáférés tekintetében. Amikor betekintést enged az iratokba, a Bizottságnak biztosítania kell az üzleti titkok és más bizalmas információk védelmét. A Bizottság számára lehetővé kell tenni, hogy felkérje az üzleti titok vagy más bizalmas információk megjelölésére azokat a személyeket, akik az eljárás során információkat vagy dokumentumokat nyújtanak vagy nyújtottak be. Mielőtt az előzetes megállapítások címzettje számára a meghallgatáshoz való jog eredményes gyakorlásának lehetővé tétele érdekében hozzáférést biztosít egy információhoz, a Bizottságnak minden egyes dokumentum esetében értékelnie kell, hogy az iratbetekintés szükségessége nagyobb mértékű-e, mint az a kár, amely a kérdéses információ vagy dokumentum benyújtóját az iratbetekintés miatt érheti.

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

## I. FEJEZET

### ALKALMAZÁSI KÖR

#### 1. cikk

#### Tárgy és hatály

Ez a rendelet gyakorlati intézkedésekre vonatkozó szabályokat állapít meg a következők tekintetében:

- az (EU) 2022/2065 rendelet 69. cikke alapján végzett helyszíni vizsgálatok és az említett rendelet 72. cikke alapján meghozott nyomon követést szolgáló intézkedések;
- az (EU) 2022/2065 rendelet 79. cikke szerinti meghallgatáshoz való jog gyakorlása és az információk közzétételére vonatkozó feltételek;

## II. FEJEZET

**A BIZOTTSÁG ÁLTAL LEFOLYTATOTT HELYSZÍNI VIZSGÁLATOK ÉS A NYOMON KÖVETÉST SZOLGÁLÓ INTÉZKEDÉSEK**

## 2. cikk

**A helyszíni vizsgálatok során adott magyarázatok**

(1) A Bizottság vagy a kísérő személyek által az (EU) 2022/2065 rendelet 69. cikke (2) bekezdésének f) és g) pontja alapján kért magyarázatokat kizárólag az online óriásplatformot vagy a nagyon népszerű online keresőprogramot üzemeltető szolgáltató, illetve adott esetben az említett rendelet 67. cikkének (1) bekezdésében említett egyéb személyek meghatalmazott képviselői vagy személyzetének tagjai adhatják meg. A magyarázatokat a Bizottság tisztviselői vagy a kísérő személyek bármilyen formában rögzíthetik.

(2) A helyszíni vizsgálatot követően az (1) bekezdés alapján készített felvételek másolatát az ellenőrzés által érintett online óriásplatformot vagy nagyon népszerű online keresőprogramot üzemeltető szolgáltató, vagy az (EU) 2022/2065 rendelet 67. cikkének (1) bekezdésében említett egyéb személyek rendelkezésére kell bocsátani.

(3) Azokban az esetekben, amikor az (1) bekezdésben említett képviselőt vagy a személyzet tagját felkérték, hogy magyarázatot adjon, és azt meg is tette, de a szóban forgó képviselő vagy a személyzet adott tagja nem kapott felhatalmazást arra, hogy a szolgáltató vagy az érintett személy nevében magyarázatot adjon, a Bizottság határidőt állapít meg, amelyen belül az érintett szolgáltató vagy személy közölheti a Bizottsággal az említett képviselő vagy a személyzet szóban forgó tagja által adott magyarázatok helyesbítését, módosítását vagy kiegészítését. Az ezen cikk (1) bekezdése szerint rögzített magyarázathoz hozzáadják a helyesbítést, módosítást vagy kiegészítést.

(4) Az online óriásplatformot üzemeltető szolgáltató, a nagyon népszerű online keresőprogramot üzemeltető szolgáltató, vagy adott esetben az (EU) 2022/2065 rendelet 67. cikkének (1) bekezdésében említett egyéb személyek azon lehetősége, hogy a harmadik bekezdés alapján adott magyarázatokkal kapcsolatos helyesbítéseket, módosításokat vagy kiegészítő információkat közöljenek a Bizottsággal, nem érinti a Bizottság azon hatáskörét, hogy az (EU) 2022/2065 rendelet 74., illetve 76. cikkével összhangban pénzbírságot vagy kényszerítő bírságot szabjon ki.

## 3. cikk

**A nyomon követést szolgáló intézkedések**

(1) Amennyiben a Bizottság az (EU) 2022/2065 rendelet 72. cikkének (1) bekezdése értelmében arra utasít egy online óriásplatformot vagy nagyon népszerű online keresőprogramot üzemeltető szolgáltatót, hogy hozzáférést biztosítson számára az említett szolgáltató adatbázisaihoz vagy algoritmikus rendszereihez, a Bizottság meghatározhatja azokat a technikai eszközöket vagy interfészeket, amelyeken keresztül az online óriásplatformokat vagy nagyon népszerű online keresőprogramokat üzemeltető szolgáltatóknak biztosítaniuk kell a szóban forgó hozzáférést.

(2) Azoknak az online óriásplatformokat vagy nagyon népszerű online keresőprogramokat üzemeltető szolgáltatóknak, amelyeket az (EU) 2022/2065 rendelet 72. cikkének (1) bekezdése alapján hozzáférés biztosítására köteleztek, ezt kellő időben és hatékonyan kell megtenniük, valamint hozzáférhetővé kell tenniük a Bizottság számára az érintett adatbázisokban található valamennyi információt és az érintett algoritmussal kapcsolatos minden olyan információt, amely szükséges az érintett szolgáltató értékeléséhez az (EU) 2022/2065 rendelet végrehajtása és az említett rendeletnek való megfelelés tekintetében.

(3) Az online óriásplatformokat vagy nagyon népszerű online keresőprogramot üzemeltető szolgáltatóknak, amelyeket az (EU) 2022/2065 rendelet 72. cikkének (1) bekezdése szerint hozzáférés biztosítására köteleztek, meg kell felelniük az e rendelet 7. cikkében meghatározott követelményeknek.

(4) Amennyiben a Bizottság az online óriásplatformot vagy nagyon népszerű online keresőprogramot üzemeltető szolgáltatót arra kötelezi, hogy őrizze meg az összes olyan dokumentumot, amelyek szükségesek az (EU) 2022/2065 rendelet 72. cikkének (1) bekezdése szerinti értékeléshez az említett rendelet végrehajtása és az annak való megfelelés tekintetében, a Bizottság meghatározza a megőrzés feltételeit, beleértve azon dokumentumok körét és a megőrzés időtartamát, amelyekre a kötelezettség vonatkozik. A megőrzési időtartam szükség esetén meghosszabbítható, hogy el lehessen végezni az értékelést az (EU) 2022/2065 rendelet végrehajtása és az annak való megfelelés tekintetében.

(5) Amennyiben a Bizottság az (EU) 2022/2065 rendelet 72. cikkének (2) bekezdése értelmében külső szakértőket vagy ellenőröket jelöl ki, hogy segítsék nyomon követni az említett rendelet tényleges végrehajtását és az említett rendeletnek való megfelelést az online óriásplatformokat és nagyon népszerű online keresőprogramokat üzemeltető szolgáltatók esetében, a Bizottság biztosítja, hogy ezek a szakértők és ellenőrök függetlenek legyenek az érintett szolgáltatótól, valamint igazolt szakértelemmel és ismeretekkel rendelkezzenek azon a területen, amellyel kapcsolatban segítséget nyújtanak a Bizottságnak.

(6) Az (5) bekezdésben említett függetlenség biztosítása érdekében a Bizottság a szakértők vagy ellenőrök szóban forgó bekezdés szerinti kijelölésekor figyelembe veszi az érintett külső szakértők vagy ellenőrök között fennálló közös tulajdonviszonyt, irányítást, igazgatást, személyzetet vagy erőforrásokat, valamint az érintett online óriásplatformot vagy nagyon népszerű online keresőprogramot üzemeltető szolgáltatóval a Bizottság által lefolytatott eljárást megelőző 24 hónapban fennálló szerződéses kapcsolatokat. A kijelölt szakértőnek vagy ellenőrnek a kinevezés teljes időtartama alatt függetlennek kell maradnia.

(7) Annak érdekében, hogy meggyőződjön a szakértőknek és az ellenőröknek az (5) bekezdéssel összhangban szükséges ismereteiről és szakértelméről, a Bizottság a szakértők vagy ellenőrök említett bekezdés szerinti kijelölésekor figyelembe veszi a szakértő bizonyított szakértelmét azon a területen, amellyel kapcsolatban a Bizottságot segíti, vagy az ellenőr bizonyított szakmai hozzáértését azon terület ellenőrzéseinek elvégzéséhez, amellyel kapcsolatban a Bizottságot segíti.

### III. FEJEZET

#### A MEGHALLGATÁSHOZ ÉS AZ IRATBETEKINTÉSHEZ VALÓ JOG

##### 4. cikk

#### Az előzetes megállapításokra vonatkozó írásbeli észrevételek

(1) Az (EU) 2022/2065 rendelet 73. cikkének (2) bekezdése, 74. cikkének (3) bekezdése vagy 76. cikke alapján közölt előzetes megállapítások címzettje a Bizottság által megállapított határidőn belül tömören, valamint az e rendelet mellékletében a dokumentumok formátumára és hosszára vonatkozóan meghatározott követelményeknek megfelelően írásban tájékoztathatja a véleményéről a Bizottságot az említett megállapításokkal és azokkal az intézkedésekkel kapcsolatosan, amelyeket a Bizottság e megállapításokra tekintettel meg kíván hozni, valamint bizonyítékokat nyújthat be az említettek alátámasztására. A Bizottság a határidő lejártá után beérkező írásbeli észrevételeket nem köteles figyelembe venni.

(2) A Bizottsághoz az (1) bekezdés alapján benyújtott információknak helyeseknek és teljeseknek kell lenniük, és nem lehetnek félrevezetőek. Az információkat egyértelmű, jól strukturált és érthető módon kell bemutatni.

(3) Az (1) bekezdésben említett írásbeli észrevételeket az Unió valamelyik hivatalos nyelvén kell megfogalmazni. Az igazoló dokumentumokat eredeti nyelvükön kell benyújtani, illetve ha eredeti nyelvük nem az Unió hivatalos nyelve, az Unió valamely hivatalos nyelvén készített hű fordítást kell hozzájuk csatolni.

(4) Az (1) bekezdésben említett írásbeli észrevételeknek meg kell felelniük az e rendelet mellékletében meghatározott formai és terjedelmi követelményeknek. A Bizottság indokolt kérésre engedélyezheti az előzetes megállapítások címzettje számára az oldalszámra vonatkozó korlátozás túllépését, amennyiben és amilyen mértékben a címzett meggyőzően bemutatja, hogy a különösen bonyolult jogi vagy ténybeli kérdéseket azok jellegénél fogva lehetetlen vagy túlzottan nehéz volna az előírt maximális oldalszám betartásával ismertetni.

(5) A dokumentumokat, adatbázisokat vagy egyéb információkat e rendelet 7. cikkével összhangban kell benyújtani a Bizottsághoz.

(6) Az (1) bekezdés szerint a Bizottságnak benyújtott információkhoz írásbeli bizonyítékot kell csatolni arról, hogy az információt benyújtó személyek eljárhatnak az érintett előzetes megállapítások címzettje nevében.

(7) A Bizottság az (1) bekezdés szerint benyújtott információk átvétele után haladéktalanul írásos átvételi elismervényt állít ki az érintett előzetes megállapítások címzettje vagy képviselői részére.

## 5. cikk

### Iratbetekintés

(1) A Bizottság kérésre hozzáférést biztosít az iratokhoz az (EU) 2022/2065 rendelet 73. cikkének (2) bekezdése, 74. cikkének (3) bekezdése vagy 76. cikke alapján közölt előzetes megállapítások címzettjének (a továbbiakban: címzett) részére. Az előzetes észrevételekről szóló értesítés megküldése előtt az iratbetekintést nem kell lehetővé tenni.

(2) Az iratbetekintés lehetővé tételekor a Bizottság az előzetes megállapításokban említett dokumentumokhoz – azok szerkesztett, a 6. cikk alapján az üzleti titok és más bizalmas információk védelme érdekében az érintett információkat nem tartalmazó változatában – hozzáférést biztosít a címzett számára

(3) A (4) bekezdés sérelme nélkül a Bizottság – bizottsági határozatban megállapított közlési feltételeknek megfelelően – szintén hozzáférést biztosít az ügy iratai között lévő valamennyi dokumentum teljes, szerkesztetlen változatához. A közlési feltételeket a következők szerint kell megállapítani:

- a) A dokumentumokhoz csak olyan, a címzett által felkért, korlátozott számú kijelölt külső jogi és gazdasági tanácsadó és külső műszaki szakértő számára biztosítható hozzáférés, akik névsorát a címzett előzetesen átadta a Bizottságnak.
- b) A kijelölt külső jogi és gazdasági tanácsadók és külső műszaki szakértők kizárólag vállalkozások, vállalkozásoknál foglalkoztatott alkalmazottak, valamint a vállalkozásoknál foglalkoztatott alkalmazottakhoz hasonló jogállású személyek lehetnek. A közlési feltételek mindannyiukra nézve kötelezőek.
- c) A kijelölt külső jogi és gazdasági tanácsadóként és műszaki szakértőként felsorolt személyek a közlési feltételeket megállapító bizottsági határozat kelte szerinti napon nem állhatnak a címmel munkaviszonyban, és nem lehetnek a címmel foglalkoztatott alkalmazottakéhoz hasonló jogviszonyban. Ha a kijelölt külső jogi vagy gazdasági tanácsadók vagy külső műszaki szakértők ezt követően – a vizsgálat időtartama alatt vagy a Bizottság vizsgálatának lezárását követő három éven belül – ilyen típusú jogviszonyt létesítenek a címmel vagy más, ugyanazon a piacon aktív vállalkozással, a kijelölt külső jogi vagy gazdasági tanácsadó vagy külső műszaki szakértő és a címzett haladéktalanul tájékoztatják a Bizottságot e jogviszony mibenlétéről. A szóban forgó kijelölt külső jogi vagy gazdasági tanácsadó vagy külső műszaki szakértő emellett biztosítja a Bizottságot arról, hogy már nem rendelkezik hozzáféréssel azokhoz az információkhoz vagy az ügy iratai között lévő azon dokumentumokhoz, amelyekhez az a) ponttal összhangban hozzáférést kapott, és amelyekhez a Bizottság a címmel nem biztosított hozzáférést. A szóban forgó kijelölt külső jogi vagy gazdasági tanácsadó vagy külső műszaki szakértő biztosítja a Bizottságot továbbá arról, hogy továbbra is teljesíteni fogja az e bekezdés d) pontjában foglalt követelményeket.
- d) A kijelölt külső jogi és gazdasági tanácsadók és külső műszaki szakértők a nekik átadott dokumentumokat és azok tartalmát nem adhatják át egyetlen olyan természetes vagy jogi személynek sem, akik vagy amelyek nem írták alá a közzétételi feltételeket, és a nekik átadott dokumentumokat és azok tartalmát kizárólag az 5. cikk (9) bekezdésében meghatározott célokra használhatják fel.
- e) A Bizottság a közlési feltételekben meghatározza a dokumentumokhoz való hozzáférés technikai módját és időtartamát. A dokumentumokhoz való hozzáférés biztosítható elektronikus úton, vagy pedig (a dokumentumok egy része vagy összessége esetében) a Bizottság helyiségeiben.

(4) Kivételes esetekben a Bizottság a (3) bekezdés szerinti közlési feltételekben határozhat úgy, hogy bizonyos dokumentumokhoz nem biztosít hozzáférést vagy csak részlegesen szerkesztett formában biztosít hozzáférést, ha megállapítja, hogy a kérdéses dokumentum benyújtóját a közlési feltételek szerinti hozzáférés miatt valószínűsíthetően érő kár összességében nagyobb mértékű, mint annak fontossága, hogy a meghallgatáshoz való jog gyakorlása céljából biztosított legyen a hozzáférés az adott dokumentum teljes egészéhez.

(5) Az (EU) 2022/2065 rendelet 79. cikkének (4) bekezdése értelmében a Bizottság irataiba való betekintés joga nem terjed ki a Bizottság vagy a tagállamok illetékes hatóságainak belső dokumentumaira. A Bizottság és más hatóságok – beleértve az EU vagy harmadik országok más intézményeit is – közötti levelezésre és más típusú bizalmas dokumentumokra szintén hasonló védelem vonatkozhat.

(6) A (3) bekezdésben említett kijelölt külső jogi és gazdasági tanácsadók és külső műszaki szakértők a közlési feltételek alapján számukra biztosított hozzáférés megadását követő egy héten belül indokolással ellátott kérelmet intézhetnek a Bizottsághoz annak érdekében, hogy hozzáférést kapjanak más olyan, az ügy iratai között lévő dokumentum betekintheső változatához, amelyhez a Bizottság a címzett számára a (2) bekezdés alapján nem biztosított hozzáférést, és ezáltal ezt a betekintheső változatot hozzáférhetővé tegyék a címzett számára, vagy annak érdekében, hogy a Bizottság a közlési feltételeket kiterjessze további kijelölt külső jogi és gazdasági tanácsadókra vagy külső műszaki szakértőkre. Ez a további hozzáférés csak kivételesen biztosítható, és csak akkor, ha nélkülözhetetlen a címzettet megillető iratbetekintési jog megfelelő gyakorlásához.

(7) A (4)–(6) bekezdés alkalmazása céljából a Bizottság utasíthatja a kérdéses dokumentumok benyújtóját, hogy a 6. cikknek megfelelően bocsássa rendelkezésre a kérdéses dokumentumok betekintheső változatát.

(8) Ha úgy ítéli meg, hogy annak szükségességére figyelemmel, hogy a címzett ténylegesen gyakorolhassa a meghallgatáshoz való jogát, a (6) bekezdés alapján benyújtott kérelem megalapozott, a Bizottság felkéri a kérdéses dokumentumok benyújtóját arra, hogy járuljon hozzá a betekintheső változatnak a címzett rendelkezésére bocsátásához, vagy pedig arra, hogy járuljon hozzá – kizárólag a kérdéses dokumentumok tekintetében – a közlési feltételek meghatározott magánszemélyekre vagy vállalkozásokra történő kiterjesztéséhez.

(9) Ha a kérdéses dokumentumok benyújtója ehhez nem járul hozzá, a Bizottság határozatot fogad el, amelyben megállapítja a kérdéses dokumentumokra vonatkozó közlési feltételeket.

(10) Az iratbetekintési jog gyakorlása keretében e cikk alapján megszerzett dokumentumok kizárólag azon eljárás, valamint a vele kapcsolatos, az (EU) 2022/2065 rendelet alkalmazására vonatkozó közigazgatási és bírósági eljárások céljára használhatók fel, amelynek keretében a hozzáférést biztosították.

(11) A Bizottság az eljárás aránytalan elhúzódásának elkerülése vagy a túlzott adminisztratív terhek megelőzése érdekében az eljárás során bármikor dönthet úgy, hogy az iratbetekintési jog gyakorlásának a (3) bekezdés szerinti módszere helyett vagy mellett hozzáférést biztosít egyes dokumentumoknak vagy az összes dokumentumnak a 6. cikk (3) bekezdése szerinti szerkesztett változatához.

#### IV. FEJEZET

### ÁLTALÁNOS ÉS ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

#### 6. cikk

#### **A bizalmas információk azonosítása és védelme**

(1) Hacsak az (EU) 2022/2065 rendelet vagy e rendelet 5. cikke másként nem rendelkezik, a Bizottság az általa összegyűjtött vagy megszerzett információkat és dokumentumokat nem közzéteheti mással és nem teheti hozzáférhetővé más számára, amennyiben azok üzleti titkot vagy bármely természetes vagy jogi személyre vonatkozó más bizalmas információt tartalmaznak.

(2) Amikor az (EU) 2022/2065 rendelet 69. cikke szerinti helyszíni vizsgálatok során dokumentumok lefoglalására vagy önkéntes átadására kerül sor, illetve amikor az (EU) 2022/2065 rendelet 72. cikkéhez kapcsolódóan kerül sor dokumentumok átadására vagy információk megosztására, a Bizottság tájékoztatja az érintett online óriásplatformokat vagy nagyon népszerű online keresőprogramokat, vagy adott esetben az (EU) 2022/2065 rendelet 67. cikkének (1) bekezdésében említett egyéb érintett természetes vagy jogi személyt arról, hogy az említett információkhoz való hozzáférés e rendelet 5. cikke alapján biztosítható. Minden olyan esetben, amikor az online óriásplatformok, nagyon népszerű online keresőprogramok vagy adott esetben más érintett természetes vagy jogi személyek önkéntesen nyújtanak tájékoztatást a Bizottságnak az (EU) 2022/2065 rendelet vagy e rendelet alapján, elfogadják, hogy az említett információkhoz való hozzáférés e rendelet 5. cikke alapján biztosítható.

(3) A Bizottság a (2) bekezdés sérelme nélkül előírhatja az online óriásplatformok vagy nagyon népszerű online keresőprogramok, illetve adott esetben más olyan érintett természetes vagy jogi személyek számára, akiktől vagy amelyektől az iratok erednek, hogy azonosítsák azokat a dokumentumokat, nyilatkozatokat vagy azok részeit, amelyek megítélésük szerint üzleti titkot vagy egyéb bizalmas információt tartalmaznak, és azonosítsák azokat a természetes és jogi

személyeket, akikkel vagy amelyekkel kapcsolatban az adott információ bizalmasnak minősül. A Bizottság határidőt állapíthat meg továbbá az érintett online óriásplatformok vagy nagyon népszerű online keresőprogramok, illetve adott esetben az (EU) 2022/2065 rendelet 67. cikkének (1) bekezdésében említett egyéb érintett természetes vagy jogi személyek számára, hogy azonosítsák a bizottsági határozat bármely olyan részét, amely véleményük szerint üzleti titkot vagy egyéb bizalmas információt tartalmaz.

(4) A Bizottság határidőt állapíthat meg az érintett online óriásplatformokat és nagyon népszerű online keresőprogramokat üzemeltető szolgáltató vagy adott esetben az (EU) 2022/2065 rendelet 67. cikkének (1) bekezdésében említett érintett természetes vagy jogi személy számára:

- a) az üzleti titokkal vagy más bizalmas információkkal kapcsolatos állításaik egyedi alátámasztására minden egyes dokumentum, adatbázis vagy azok részei tekintetében;
- b) arra, hogy megküldjék a Bizottságnak a dokumentumok vagy adatbázisok betekinthes változatát, amelyből egyértelműen és érthető módon törölték az üzleti titkot és más bizalmas információkat;
- c) arra, hogy minden egyes törölt információról tömör, nem bizalmas jellegű leírást szolgáltatassanak.

(5) Ha az online óriásplatformokat vagy nagyon népszerű online keresőprogramokat üzemeltető szolgáltatók vagy adott esetben az (EU) 2022/2065 rendelet 67. cikkének (1) bekezdésében említett természetes vagy jogi személyek nem tesznek eleget a (2) és (3) bekezdésnek, a Bizottság úgy ítélheti meg, hogy az érintett információ nem tartalmaz üzleti titkot vagy egyéb bizalmas információt.

(6) Ha a Bizottság megállapítja, hogy bizonyos információk, amelyeket az online óriásplatformokat vagy nagyon népszerű online keresőprogramokat üzemeltető szolgáltatók, vagy adott esetben az (EU) 2022/2065 rendelet 67. cikkének (1) bekezdésében említett természetes vagy jogi személyek bizalmasnak tartanak, közzétehetőek – akár azért, mert ez az információ nem minősül üzleti titoknak vagy egyéb bizalmas információnak, akár pedig arra való tekintettel, hogy a hozzáférés biztosításához nyomós érdek fűződik –, tájékoztatja az érintett szolgáltatókat, illetve természetes vagy jogi személyeket arról, hogy a szóban forgó információkhoz hozzáférést kíván biztosítani, amennyiben egy héten belül nem érkezik hozzá kifogás. Ha az érintett szolgáltató, illetve természetes vagy jogi személy kifogásolja a hozzáférés biztosítását, a Bizottság indokolással ellátott határozatot fogadhat el, amelyben megállapítja az információkhoz való hozzáférés biztosításának lehetséges legkorábbi időpontját. Ennek az időpontnak legalább egy héttel későbbre kell esnie, mint az értesítés dátuma. A határozatról értesíteni kell az érintett szolgáltatókat, illetve természetes vagy jogi személyeket.

## 7. cikk

### Dokumentumok megküldése és kézhezvétele

(1) Az e rendelet 2., 3. vagy 4. cikke alapján a Bizottsághoz benyújtani kívánt dokumentumokat, adatbázisokat vagy egyéb információkat digitálisan kell megküldeni a Bizottságnak, és a Bizottság ugyanebben a körben szintén digitálisan küldi meg a dokumentumokat. A Bizottság technikai előírásokat készíthet vagy közölhet a megküldés módjára és az aláírásra vonatkozóan, és ezeket rendszeresen aktualizálhatja.

(2) A digitálisan megküldött dokumentumokat el kell látni legalább egy, a 910/2014/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet <sup>(2)</sup> követelményeinek megfelelő minősített elektronikus aláírással.

(3) A Bizottságnak digitálisan megküldött dokumentumok az átvételi elismervény Bizottság általi elküldésének napján minősülnek a Bizottsághoz beérkezettnek.

(4) A valós idejű vagy közel valós idejű, például alkalmazásprogramozási interfészen vagy más ezzel egyenértékű eszközön keresztül megosztott információk esetében a Bizottság határozza meg a szóban forgó információmegosztás módszerét és időtartamát.

(5) A Bizottságnak digitálisan megküldött dokumentum, adatbázis vagy egyéb információ a következő helyzetekben nem minősül beérkezettnek:

- a) ha a dokumentum vagy annak egyes részei működésképtelenek vagy használhatatlanok;

<sup>(2)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 910/2014/EU rendelete (2014. július 23.) a belső piacon történő elektronikus tranzakciókhoz kapcsolódó elektronikus azonosításról és bizalmi szolgáltatásokról, valamint az 1999/93/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 257., 2014.8.28., 73. o.).

- b) ha a dokumentum vírust, rosszindulatú szoftvert vagy más fenyegetést tartalmaz;
- c) ha a dokumentum olyan elektronikus aláírással van ellátva, amelynek érvényességét a Bizottság nem tudja ellenőrizni.
- (6) Az (5) bekezdésben meghatározott helyzetek valamelyikének fennállása esetén a Bizottság késelem nélkül tájékoztatja a feladót, és észszerű határidő tűzése mellett lehetőséget ad számára álláspontjának kifejtésére és a helyzet rendezésére.
- (7) Az (1) bekezdéstől eltérően olyan kivételes helyzetekben, amikor a dokumentumok digitális megküldése lehetetlen vagy túlzottan bonyolult, a dokumentumok könyvelt levélpostai küldeményben küldhetők meg a Bizottságnak. Ezek a dokumentumok a Bizottság felelős szervezeti egységének címére történő kézbesítésük napján minősülnek a Bizottsághoz beérkezettnek, amelyet a Bizottság az internetes honlapján közzétesz.
- (8) Az (1) bekezdéstől eltérően olyan kivételes helyzetekben, amikor a dokumentumok digitális megküldése és könyvelt levélpostai küldeményben való megküldése lehetetlen vagy túlzottan bonyolult, a dokumentumok személyes kézbesítés útján küldhetők meg a Bizottságnak. Ezek a dokumentumok a Bizottság felelős szervezeti egységének címére történő kézbesítésük napján minősülnek beérkezettnek, amelyet a Bizottság az internetes honlapján közzétesz. A Bizottság a kézbesítésről átvételi elismervényt állít ki.

#### 8. cikk

#### **Hatálybalépés**

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2023. június 21-én.

*a Bizottság részéről*  
*az elnök*  
Ursula VON DER LEYEN



## MELLÉKLET

**A 4. cikk szerint benyújtott észrevételek formátuma és terjedelme**

Az e rendelet 4. cikke alapján a Bizottsághoz benyújtandó írásbeli észrevételeket olyan formátumban kell benyújtani, hogy az lehetővé tegye a Bizottság számára azok elektronikus feldolgozását és különösen digitalizálását és karakterfelismerő szoftverrel való kezelését.

Ennek érdekében a következő előírásokat kell betartani:

- a) a szöveget A4-es formátumban kell elkészíteni, annak olvashatónak kell lennie, és kizárólag a lapok egyik oldalán helyezkedhet el;
- b) a papíron benyújtott dokumentumok egyes lapjait úgy kell egymással összeilleszteni, hogy könnyen szétválaszthatók legyenek (a lapokat nem szabad összefűzni vagy másként állandó jelleggel – például ragasztóval, vagy tűzőkapoccsal – összeerősíteni);
- c) a szöveget széles körben használatos betűtípussal (például Times New Roman, Courier vagy Arial), a fő szövegben legalább 12-es, a lábjegyzetekben legalább 10-es betűmérettel, egyszeres sorközrel és legalább 2,5 cm-es felső, alsó, bal és jobb oldali margóval kell szedni (oldalanként legfeljebb 4 700 karakter);
- d) minden egyes dokumentumot folyamatos oldal- és bekezdésszámozással kell ellátni.

Az e rendelet 4. cikke alapján a Bizottsághoz benyújtott írásbeli észrevételek terjedelme nem haladhatja meg az 50 oldalt. Az említett észrevételeket kísérő esetleges mellékletek hosszát nem kell beleszámítani az oldalszámba, ha a szóban forgó mellékletek kizárólag nélkülözhetetlen háttér-információk közlésére szorítkoznak, és számukat és hosszukat tekintve az arányosság elvével összhangban vannak megszerkesztve.

---